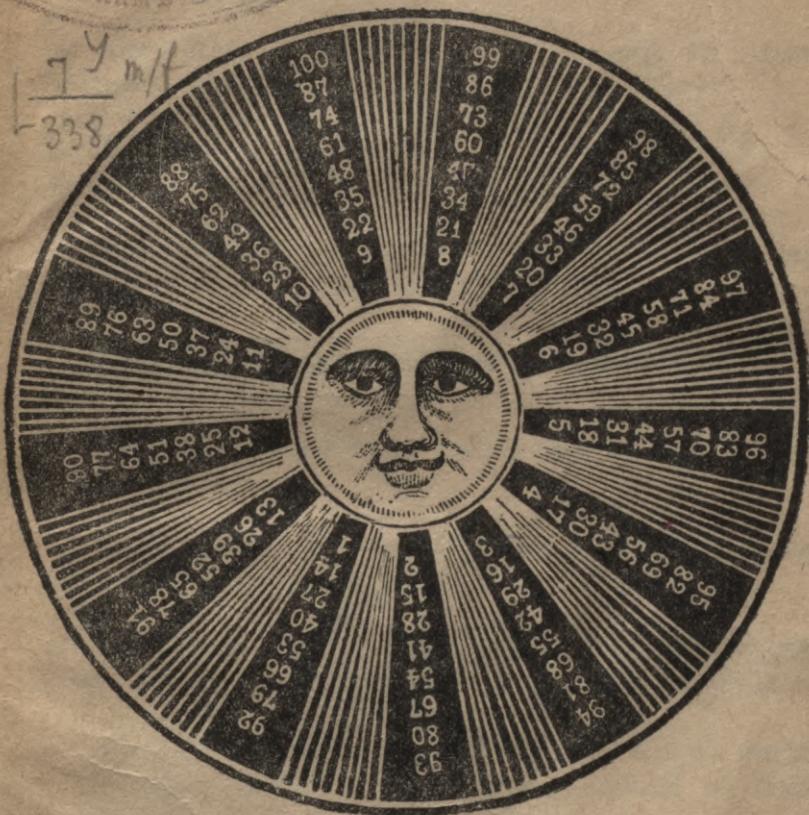


# Gudrais Salamāns.

Atbildes uš 100 jautajumeeem.

№ 930.

\*SĒTURS:  
Latviešu mitologija.  
Kāmes leeschana.



Atbildi dabon, ja wehlas ūwū lāimi ūnat, janem meešha grauds  
jeb maja apača waška lodi te un met to uš ūriņas ūdu, grauds rit.  
Uš kura numura paleek ūtahvet, sem tāhda ūtaitka ūausmēlē atbilde.

— Rigā, 1911. —  
Kulturas iſdewums.

F95

1953

305137 Part 59  
0309065297

Drukats Schnakenburga drukatawā, Rīgā, Marstalu eelā Nr. 5.



## Gudrais Salamans.

Athildes us 100 daschadem jaatajum eem.

1. Kà pehz nifnam wehram atkal spihd saule; tå tu pehz gruhheetem pahrbaudijumeem war zeret us meeru un labflahjibu, tikai weenmehr stiprs zeribâ.
2. Tawa firds ir apbehdinata, bet zeet un gaudi lehnâ garâ, jo wijsas tawas wehleßhanas peepildisees, kâd ari ne tik drijß.
3. Bes skaugeem un eenaidneekem naw neweena zilweka, bet tikai pazeetees, gan tu uswarefi un tawi eenaidneeki kritis launâ.
4. Tawas zeribas tevi newiñ; efi pazeetigs, buhs ari tev laimes stundas; dari labu un nebihstees ne no weena.
5. Tew eet gruhti; bet efi stiprs, dsihwo taisni un godigi un taws muhschs tiks swchtits.
6. Drijß tu peedsihwosi leelus preekus, tikai nepalaujees wijsai pahraki us saweem draugeem.
7. Neustizees teem, kuri tev preekhâ glaimo un aif muguras grib darit launu; palaujees tikai us sevi, bet ne us ziteem.
8. Meturi launu firdi, jo launs zilweks newar buht lihgsmis un meerigs; tapehz efi pret wisseem labsirdigs un laime tev smaidis.
9. Skatees us putneem gaisâ, ka tee ne sehj ne plauj un tomechr dsihwo tik lihgsmi, laimigi, tå ari tu weenmehr isturees un tawa dsihwe kluhs laimiga.
10. Wisseem nam lemts dsihwot bagatibâ; kas schodeen bagats, rihtâ war palikt nabags. Katru darbu sahlot palaujees us saweem spehkeem, katru darbu heigdams, pateizees Deewam, ka wijsch tev pa-lihdsejis to laimigi pabeigt; — un wijs, kas tev wajadfigs, tiks tev dots.

11. Tewi gaida preeks un laime, bet tikai nepaleez augstprah-tigs un neaismiristi sawus tuwakus aplaimot.

12. Ismet wišu launu no ſirds, jo tas laupa tawas dſihwes meeru; mahzees kluht labs un tu buhſi laimigs.

13. Tawa ſirds drihs preezafees, tu eſi daudfreis nopushtees un ja tew wehl uſmahzas behdas, tad paļaujees ſaweem ſpehkeem un tu tifsi iſglahbts no ſaweem eenaidneekeem.

14. Uſmanees un atmet ſawas ſirds launu un neſodi lihdi-zilwekus, jo ka tu zitus teefazi, ta ari pats tifsi teefats; behds no launa, tad tawas labas apnemſchanas arweenu wairak peenemees ſpehſā.

15. Neatreebees eenaidneekeem, bet peedod wineem un tewi ne-weens neapwainos; padodees ſawam littenim, panes pozeetigi apwainojumus un tu redſeti, ka wiſs greeſchas uſ labu.

16. Kapehz tu welti ſkumsti un behdajees? Iſmijums ir grehks. Drihs notiks tawā dſihwē leelas pahrmainas, zaur ko wiſs greeſisees uſ labu, tikai neſaudē zeribu.

17. Drihs ween tawas behdas kluhs par preekeem un ko tu wehlees, tas peepildihees; tawi eenaidneeki peekahpſees un mefles tawu draudſibu.

18. Kapehz tu eſi tik nenowehligs pret ziteem un zerē tik daudj no ſewis? Labojees, lamehr war, eekams naw par wehlu.

19. Dari labu ſlepeni, tas tew atalgoſees atſlahtibā; tawi ſtaugi rims un tawi eenaidneeki atkahpſees, redſedami tawus labos noluhkus.

20. Neisleezees pahrgudrs un nelepojees ar ſaiveem labeem darbeem; eſi paſemigs nn nezerē uſ leelām leetam, tad eeguhſi laimi.

21. Zaur ſawu labſirdibu tu pahrſpehſi ſawus eenaidneeki, tapehz nedomā daudj no ſewis; neaismiristi, ka tawas muhſchs paees ahtri un paſaules manta ir iſnihziga.

22. Ta leeta, par kuru tu domà, drihs ween pahrwehrtisees, bet tikai nezerè us draugeem, wini tew azu preekschâ glaimo, bet ajs muguras runà zitadi. Tadehk palaujees tikai us pascha spehkeem.

23. Neisschkeed par welti sawu laiku, jo laiks ir nauda; deenu, fura muhschibâ nogrimume, tu wairš nespehst atdabut atpakał.

24. Sargees no launas sabeedribas; kur leeto reibinoschus dsehreenus un spehlè fahrtis, tur nenem dalibu, jo zaur to drihs war nogrimit purwâ.

25. Domà allasch par to, zif un kur tew eespehjams labu darit, jo labfirdiba labaka neka bagatiba; strahdà un dari labu, tad arweenu buhſi laimigs.

26. Eſi weenmehr bes ſtaudibas, nowehli wiſeem labu, tad ari tawai dſihwei buhſ labi panahkumi.

27. No tu gaidi no ziteem, to labprah̄t dari ari pats teem un tu ſawâs zeribâs nebuhſi wihlees, jo ka meschâ ſauz ta laukâ atſkan. Kad behdas uſnahk pazeetees, — drihs atkal wiſs war us labu greeſtees.

28. Tawas wehleſchanâs peepildisees, tomehr ne tiſ drihs; ja tu atmefiſ wiſas ſawas laundâ domas, kaſ tew prah̄tâ, tad peedſihwoſi negaiditus preekus.

29. Tu peedſihwoſi leelu preeku, jo tawas dſihwes zelchâ buhſ laimigs, bet tikai neaimirſti, ka tawas muhschâ un tawa dſihwe ſtahw lifterka warâ.

30. No behdam lihds preekeem ir tikai weens ſolis, dari labu, aiſmirſti launu un paſihdsi tuwakeem, tad tew klahſees wiſai labi.

31. Nedomâ, ka wiſas tawas wehleſchanâs waretu peepilditees un tu arweenu waretu tiſt pee ta, ko wehlees; luhko arweenu wiſu labu eeguht zaur darbu un uſzihtibu, bet negaidi, ka tew kilkeni birs no gaſa.

32. Paſaulē naiv nekaſ paſtahwigs: pehz ka tu gentees, tas no teviſ behg un tu to muhſham nepanahksi; atmet tadehk ſawu dſih-ſhanos pehz iſnihzigām leetam.

33. Sagaidi droſhi nahekmas dſihwes pahrmainas, tas tev atneſis laimi; tu dſihwoſi laime un pat bagatiba tev uſſmaidiſ, bet ja tu ar to ſahksi lepoteeſ un palifxi augſprahätigſ, tad drihs ween wiſu ſaudefi.

34. Pehz taweeem darbeem naheks ari tawa dſihwes ſwehtiba, un ja tu allaſch paſauſees uſ paſcha ſpehku, tad ees labi.

35. Peedodi lihdszilwekeem, ja wini tewi ſahpinajuſchi, jo kaſ peedod, tam daudſ teek peedots.

36. Sawalbi ſawas kahribas un dſihwo taisni; bet ja tu domaſi uſ launu, tad nekad nepanahksi kahroto mehrki; bet tas, pehz ka tu gentees, tiſ zitam.

37. Tu dari daudſ laba, tapehz ari Deewſ tewi apſwehti ar daudſ dſihwes jaukumeem; taws muhſchs buhs garsch un tu peedſihwoſi ſirmus matus.

38. Tew buhs daudſ eenaidneku; bet ja tu iſtureeſes pret wineem pozeetigi un eenaida weetā parahdiſt labſirdibu, tad tu toſ wiſus pahrſpehſi.

39. Kadehk tu weenmehr nogrimſti tiſ dſikas domas? Paſaujees uſ laiku un dſihwo kahrtigi, tad ari tew zitt palibhſes kluht pee mehrka.

40. Nesteidſees preekſchā wezafeem kaudim un neeſti tiſ godkahrigs, jo tas tewi padara reebigu. Gewehro, ka tulſcha godkahriba ir neeki.

41. Tew drihs uſmahkſees leelas dſihwes wehtras, tadehk mahzees qubribu un iſturees apdomigi, tad winas atkal drihsween pahrees. Neaſmirſti, ka Deewſ ir taws args un patwehrumſ; luhdſ winu!

42. Menoſchehlo nekad, ka tu eſi darijis kautko labu: kahds eenaidneeks tewi kahrdinās, tadehk eſi modrigs un turees preti ſchai kahrdinaſchanai.

43. Neaut ari tevi baida launi apstahkli un daschas neisdo-  
jchanas, tomehr, eſi droſchſirdigs, tawas leetas drihſumā laboſees, tikai  
neaiſmirſti labu darit, jo kahds darbs, taſda alga.

44. Tawa ſirðs ir ſahpigī ſagrauſta un tu neſini, kur palihgu  
atrafſt; bet pazeetees, gan buhs labi.

45. Turi weenmehr ſkaidru ſirði, tad tawas kahjas neſtaigas  
launus zelus; strahdā uſzihtigi, tad jaſneegſi kahcoto laimi un pat  
laizigas mantas eeguhſi deesgan.

46. Tas nepeeplidifees, pehz fa tu ilgojees. Tawi gabi aiffreen  
ahtri un wezumā tas tevi mairs neſpehs eepreezinat, fo tu tagad domā  
efam labu; tadehk dſihwo weenmehr, kā kristigam zilwekam peenahkas.

47. Eſi weenmehr uſtizigs, lihds pat ſawam galam, tad tu eeguhſt  
augſtako algu.

48. Wispirms gaſhdā par ſawu dwehſeli, jo kas paſauļe ir, tas  
wijs ir neeki! neapſtandi to, kurſch zaur miltibu teek pee mantas, jo ta  
iſput, kā duhmi gaifā.

49. Newehlees, lai tawi eenaidneeki tiktū ſoditi; ta tikai launas  
ſirdis dara, parahdi teem miheſtibū un augſtſirdibū, jo tas ir dſihwē aug-  
ſtakais tikums.

50. Nahks laiks, kur tu noschehloſ ſamus launos darbus, bet tad  
warbuht buhs par wehlu. Tapehz labojees, kamehr tew wehl ſmaida  
ſchehlaſtibas ſaule un lai taws dſihwes zelſch eetu pa taiſnibas un patee-  
ſibas teſam.

51. Wezumā tu dſihwoſt meerā un preelā, bet wispirms tew wa-  
joga dſihwot kreetni, tad ari tawa alga neispalits.

52. Muhsu dſihwe bangojas kā juhra, un ſchajos ſadſihwes wiłnos  
tu weenmehr zentees pehz mantas un goda, bet ſchi zenschanas tevi ne  
katru reiſi wed pee kahrotā mehrka, tadehk dſihwo pehz ſirðsapſinas.

53. Neapſtaud tos, kuri dſihwē eeguwuſchi par tevi augſtaku ſta-  
hvoſki: nahks laiks, kur tu wareſt noſtahees wiñeem lihdsās; bet ja tu  
buhs lepns, tad paſiſt kahds bijis.

54. Apmeerinees ar fawu likteni, kahds tew dsihwē ir un nefahro pehz sweschas laimes; laime nar pastahwiga, tadehk est peetizigs ar masumu.

55. Ik deenas tu luhdī Deewu, lai winsch tew peedod tawus grehkus; bet kapehz tu negribi peedot fawam tuvakam pat wisuneezigałos apwoinojumus. Ej un islihgstii wispirms ar fawem tuwakeem, tad ari Deews tew peedos.

56. Tew now wehlets eeguht to, fo tu wehlees, wiſas tawas zeribas ir maldigas; paļaujees us ſewi, tad warbuht fafneſti kahroto mehrki, tikai ne tik drihs.

57. Leels darbs tew tiks uſtizets no Wisaugſtakā; ſanemees un eſt uſzihligs wiſna falna strahdneeks, gan tad heidsot panahkſt uſwaru. Tikai nesaude kuraſhu un nepaleez ſlince.

58. Nedari laumus darbus un nedomā par ziteem ſaunu, nenoſodi fawu tuwaku wiſna maldibas dehk, jo ari tu pats neſpehi weenmehr buht labs; ja tu dsihwē ſchos padomus eewehroſi, tawus darbus krones jauka alga.

59. Nedeewojees katra wahrda galā, jo tas ir nekreetni un ſamaita tawu dwehſeli; dari labu, nepeekrahp fawu tuwaku un tu eeguhſt wiſpahrigu uſtizibu.

60. Tu to newari eedomatees, zit drihs panahkſt kahroto mehrki, bet ja tu ſau eepreekſch fahkſt lepotees un leelites, tad ſchi ſchehlaſtiba tew tiks atnemta un tu neween neka nepanahkſt, bet wehl turflaht pasau-deſti to, kas tew ir.

61. Tawas wehlefchanas peepildifees, ja tu apkaroſi fawu godkahribu, lepnibu un paſchmihiſbu, tad tew drihs ween taps dahlwats wairat, neka tu waj kadi biſi zerejis.

62. Uſklauſees gudru zilweku padomus un leez tos labi wehrā, bet tee, kuri fauzas par taweeem draugeem, tee tewi peekrahps un tew fawu uſtizibu us wiſneem wajadsēs rhgiti noschehlot.

63. Žik tu eſt nepazeetigs, par to jabrihnas! Tu wehletos pahraf ahtri wiſu panahkt, ko tikai eedomā, bet neſpehj panest ne maſala liktena ſpehreenn.

64. Tu nododees pahraf dauds preekeem un ifdsihwei un nedomā par nopeetnām leetam un ſawas dſihwes nſdewumu. Apdomā, ka muhſn muhſchs ahtri aſrit un tas brihdis drihs nahk, kur muhſu jaunibas weeglprahiba ruhgti janoschehlo, — bet tad ir jau par wehlu.

65. Dſihwo weenkahrfchi un peetizigi, mihlē ſawus tuvakus, eſt laipnis pret wiſeem, eſt dewigs preekſch nabageem un paraħdi zeenibu firmgalvjeem — tad taws muhſchs buhs laimigs un tawa dſihwe ſweh-tiga, jo tās ir krahſchnakās tikumu pehrles, kas war rotat zilweka ſrđi.

66. Ari zaur ſeltu pluhſt aſaros un aif purpura miht; tadehlt nemeklē bagatibu un nezentees pehz gresnas nn krahſchnas dſihwes, zentees weenumehr pehz taifnibas, tad wiſas wajadfigas leetas paſhas gadifees.

67. Kaut ari zilwekuſtu waretu ſchmaukt, tomehr, Deens reds wiſu, tadehlt noschehlo ſawus tumibas darbus un atgreeses uſ taif-nibas zeka.

68. Ko tu tik ruhpigi eſt ſlehpis, tas reiſi nahks gaifmā un tad tevi pahrnems kauns un iſmifums, tadehlt peeluhko, lai tawi darbi buhlu weenumehr tahdi, kureem naw no deenas gaifmas jabihſtas.

69. Tew apkahrt mahjo wiltiba un wiſi, ar kureem tu fateezees, tevi krahpj, bet tu to nemaf neſaproti. Tadehlt uſmancees ar gaifchu prahtu tad tew wiſas leetas paraħdifees ihſtā gaifmā.

70. Ja tu buhſt uſmanigs un nelauſees eemidsinatees no glaimeem, tad tawi pretineeli tevi newares pahrſpeht un tu dſihwes zihnaſ paſiſti uſwaretajs, tadehlt nepalaidees garigā kuhtribā.

71. Tew dſihwes zelā radifees ſchkehrſli, tadehlt apbrunojees ar pozeetibu un iſturiſbu, tad tu ſawai kreetnibai un iſweizibai pateizotees iſ wiſus pahrſpehſti un beidſot, aſkal wiſi uſ labu greeſſees.

72. Nelepojees ar ſawu gudribu un neleelees ar ſaweeem panah-kumeem, jo pehz ſepnibas allasch nahk kriſhana, tadehlt eſt paſemigs, tad tu tilſt augſtā gobā.

73. Tu gan eſt loti dauds nodomajis, bet to wiſu tew neidoſees eeguhjt, eefahz lehnakā garā un nefahro tik dauds, tad panahkſi wairak.

74. Tew ir kahda launa eeraſcha, tu allasch mihiſ aif durwim ſtauſtees zitu ſarunas; tas ir nepeedodams netikums, jo zaur to nahk naids un ſchelſchanas -- pehj, ja tu gribi meerā dſihwot, tad atmet ičho nekreetno eeraſchu.

75. Ja tu neatmetiſt launās eeraſchas un nelabofees, tad neween peedſihwoſt dauds nepatikſchanu, bet drihs tevi peemeklēs gruhta ſlimiba, no kuras tik ahtri neatſpirgſt.

76. Nedser reibinoſchus dſehreenus, jo zaur to tu eemantoſt dauds gruhtu ſlimibu un kuhtru garu, bet tew newajaga aismirst, ka eſt radits derigeem darbeem un fa tew ir peenahkumi pret ſaweeem tuwakeem.

77. Ja gribi eeguhjt laimi, tad aplaro ſawus netikumus, zitadi tee wehl tevi eewedis ſamaitaſchanā.

78. Zilweki naw wainigi, ka tew launi klabjas; tas dſelons, kas tawu ſrди dragā, ſlehpjas tevi paſchā, luhko to iſnihzinat.

79. Nedoma nekad, ka ziti zilweki tawu dſihwes laimi laupiujſchi, pahrbaudi ſawu ſrди un tew wajadsēs atſiht, ka tu pats eſt pee wiſa wainigs, kur tew gahjis plahni. No pagahnes launajeem peedſihwojuemeem mahzees uſ preeſchhn labaki darit un tawa paſaudetā laime atkal atradifees.

80. Nenoſaujees ar launām domam, tahs ſagrauſch tawu ſrди, padaridamas tevi druhamu un ſaihgufchu. Gahdā par to, lai lobas apnemſchanas dſimſt tawā dwehſelē un lai ſchim apnemſchanam ſeko labi darbi un tu atkal peedſihwoſt dſihwes preeſkus.

81. Eſt weenmehr mehrenſ ſawōs dſihwes baudijumōs, nelauj naibam un launām kaislibam eeperinatees dwehſelē, tad tu allasch buhſt ſpirgſt un lihgſmis.

82. Beeni wezumu un dod godu teem, kureem ſirmi mati, tad ſcho ſirmgalwju ſwehtiba pawadis tevi tawā zela un tu buhſt wiſeem patiſhams zilweks.

83. Waj tu domà un gudro waj nè, liktena lehmumam tew naw spehjams isbehgt, tadehk est pazeetigs, ka tewim behdu kaufs jadser.

84. Valkaufiba, lehnprahiba, satiziba un tuwaku mihlestiba, tee ir tikumi, kuri lai rotà tawu firdi, tad buhst laimigs un apmeerinats, kaut draudoschi mahloni sawilltos pee tawam debesim.

85. Osihwo un strahda, klausdams faweeem preefchneeleem. Est tschalls un uszichtigs tad tu eeguhst wispharigu atsikhchanu.

86. Tu gaidi ar leelu nepazeetibu laiku, kad tawas wehleßhanas peepildisees : pazeetees drusku, tu eeguhst wisu ko kahro.

87. Tawa frschu kaite drihs ween pahrees, valaujees us laiku, tas dseedina wainas un ari tas nogrims aismiristibas juhrâ, kas tagad tawu firdsmeeru taupa.

88. Gruhti ir sinat tawu raišchu eemeſlu, bet to tew war teilt, ka palihdsiba nahk weenmehr no augſcheenes, tadehk pazeetees un gaidi, warbuht, ari tew atspihdes laimes ſaule.

89. Ja tu gribi ſawa darba auglus baudit, tad tew wajaga mahzitees gruhtibas panest. Nelurni, ja tew drusku jazeefch, ar to tew drusku jazeefch, ar to tew wehl nenoteek nekahda netaifniba.

90. Pehz wehtras un leetus arweenu ir jaufs laiks; ta ari tu mari gaibit, ka tas, us ko tu lihds fchim arween est weli zerejis, peepildisees drihs.

91. Neſehrojees un neeſt gruhtſtrdigis, ka ari pahraf ahtri netulſcho dſihwes baudijumu kaufu. Nahks laiks, kur tu lehnâ garâ panahksi to, pehz ka tu zentees.

92. Dari ko daridams, apdomà galu; jaunibâ domà us wezumu, tad tew newajadses wehlaki noschehlot, weli nodſhwoto laiku.

93. Valuhkojees ſew apkahrt ir zilwelk, kuri par tewi nabadſigaki un, tomehr, tee ir par tewi pazeetigaki un nelurn.

94. Apſeed ſtaudibu un kaunprahibu, tad katrs darbs, ko fahksi, labaki weifsees un labu panahkumu netruhks.

95. Paſaules dſihwe ir iſnihzigs un ſemes laime nepaſtahwiga, tadehk̄ krahj ſew garigas mantas, kas muhſcham paſtahw.

96. Tawas behdas iſgaifis, ta migla faules rihtā, ja tu parbau-  
diſt ſawu ſirdi un ſahkſt tikai uſ ſewi paſautees.

97. Neßlaufi weenumehr zilwelū padomus, tee war tewi maldinat  
un eewest nepatiſchanās, bet iſſchkiroſchā brihdi klauſees, fo tawa ſrds  
tew mahza.

98. Tu mihi dauds neekus plahpat un ziteem dot nepareiſus pa-  
domus; atmet ſcho nekreetno eeraſchu un palihdiſi ſaweeem zeetejeem brah-  
teem ro tihras ſrds ſlubinats, — tad ari pats peedſihwoſt lihds ſhim  
nepaſihtu laimi.

99. Nabags paleek bagats un bagatais nabags, tadehk̄ apmeerinees  
ar to zik tew ir peefchikrits un tu buhſt laimigs weenmehr.

100. Tawa mekleſchana pehz atbildes uſ daschadeem eedomateem  
autajumeem, neatneſis tew neka laba, ja tu neeeweheroſt labus padomus  
un nedſihwoſt pehz Deewa prahta.

## Latweesjhu mitologija.

- Atrimps — preeka (ari juhrs) deews.  
Amfuts — aitu deews, kursch atneša aitam sehrgas. Ari zilwekeem winsch  
neja slimibu un weselibu un sinamos laikos tam tika upurets.  
Ausellis — rihta swaigsnē.  
Austra — rihta kwehls, rihta blahsma.  
Behrstuki — launi apakschemes gari.  
Brehkina — wezs mahju gars, kas gowim raidija wirsu tschuhfskas un  
krupjus, lai issihsh peenu.  
Dehksla — behrnu deewe, to apsargataja un kopeja.  
Discha — auglibas un augku deews.  
Drebkulis — semes trihzes deews, kalmu raditajs.  
Gahrdehbis — wehtras un siwju deews. Winsch ehdis siwis.  
Jods — mesha un tumisbas deews.  
Jumals — debefu deews. Igauni wehl tagad deewu žauz par „Jumal“.  
Kehms — miruschà gars, spoks.  
Kuhms jeb Koms — ehdeenu deews.  
Laima — liktenu deewe, liktenu schlihreja.  
Laimas dehls — druwu deews.  
Lauma — semes deewe.  
Leetuwers — launs deews, kas par nahti guhlas wirsu zilwekeem un  
lopeem un tos speedis.  
Lihga — lihgsmibas deewe, kurai par peeminu latweeschi tagad wehl Zahau  
wakara dseed sawas lihgo dseefmas.  
Liftens — wiſa laba un launa lehmejs.  
Lifsta — launas sihmes pee debefin.  
Mahjas deews — kuram par godu tika upurets sem wezcem kokeem un us  
leeleem alkeneem.  
Mahni — gari, kas zilwekus maldinaja.  
Mahkupols — limu deews, kursch pilbijs mahrlus ar sineem.  
Mahte — tā dehwē deews, tā:  
    Dahrſa mahte, dahrſa deewe.  
    Juhrs     "     juhrs     "  
    Laufa     "     laufa     "  
    Mescha     "     mescha     "  
    Puku     "     puku     "  
    Uguns     "     uguns     "  
    Uhdens     "     uhdens     "  
    Wehja     "     wehja     "  
Mehnejis — ſaules wihrs, kursch ar ſauli kopā "dsemdejis pirmas swaigsnē.  
Mehſlu bahba — mehſlu deewe.  
Mescha deews — mescha wihrs, mescha lunkis — tā wezee latweeschi ſau-  
kuſchi wilkus.  
Milba — miheſtibas deewe, Kauna — miheſtibas deewa mahte un Bat-  
rimpa ſeewa.  
Nahras — uhdens deewes (meitas).

Nelabais — tà latweeschi sanja welnu.  
Aukuperkons — latweeschu wehja un mehtras deews.  
Peena mahtes, peena deewes — tchuhfsas un krupji.  
Bihfols (pihftuls) — elles un tumfibas deews.  
Belwiks — uhdeku un purwju deews.  
Bergrubs — pumpuru peretajs, rawafara deews.  
Behrkons jeb pehrlunis — pehrlona un uguns deews.  
Bihfols jeb pihfuls — nahwes un pelles deews.  
Pilnaitis — bagaibas un pahrpilnibas deews.  
Potrimps — upju un awotu deews.  
Pramjchans — wisleelakais wezo latweeschu deews, kas walda aismuh-  
schibas pilī.  
Buhkis — bagatibas deews, kas weeneem mantu laupijis un otreem nestis.  
Buschaitis jeb puščkotais — salumu un seedu deews.  
Buschetis — gaisa un putnu deews.  
Rudju rungitis — graudu deews.  
Seedons jeb seednestis — seedu deews.  
Semneels — druwu un lauku deews.  
Semes mahte — semes deewe.  
Svehitas meitas — semes mahtes falpones.  
Tehws — pee latweescheem peemehram:  
    Mlescha tehws nosihme, mescha deews,  
    Semes tehws     "     semes deews.  
Tilla — tiflibas deewe.  
Trimpus — dseedačhanas deews.  
Uhsinfch — bischu deews.  
Wezgantis — lihgawinku deews.  
Weti — miruscho gari. No ſchi wahrda ari zehlees muhsu tagadejais  
welns (wells).  
Wezais tehws — pehrlona ruhzinatajs, kurſch lad duzinaja pehrloni, lau-  
bis mehdsa teift: „Wezais tehws baras!“  
Zeenineels — tas pats, kas mahjas deews.

---

81731

## Laimes leeschana.

Jaungada wałkarā jaunekki un jaunawaś bleka karotē waj ziā tamlihdīgā traufā kaujē alwu, kuru eelej traufā ar aufstu uhdeni, pee kam islej daschadas figuras, kuras teek schahdi isskaidrotas:

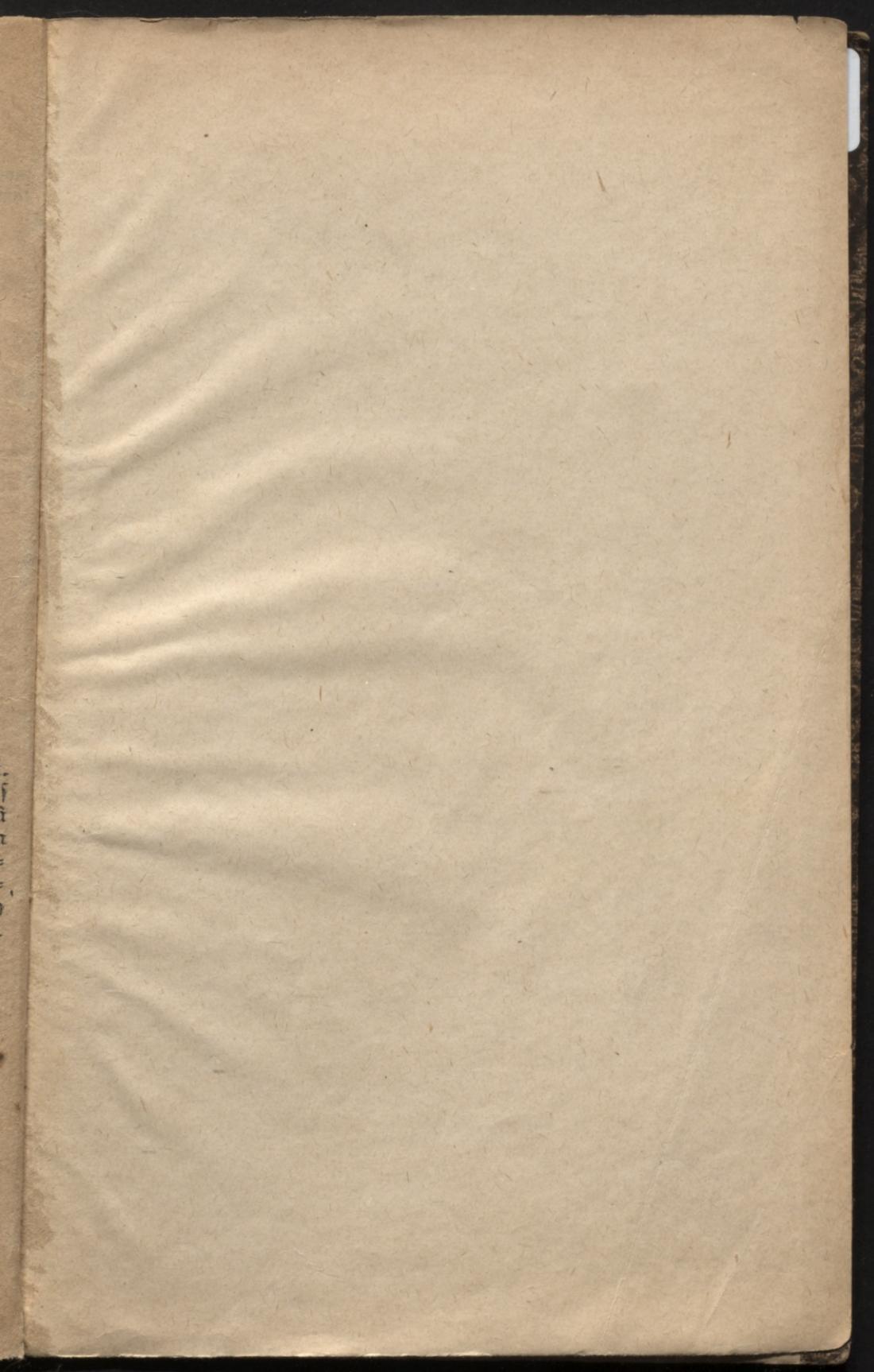
Ahbols	nosihmē	dahrneeku.
Ahmurs	"	kaleju.
Adata	"	drehbneeku.
Altaris	"	laulibas waj nahwi.
Atſlehga	"	faimneeziбу.
Uluns	"	ganu.
Arklis	"	faimneeku.
Baſniza	"	mahzitaju.
Balkis	"	namdari!
Brilles	"	azu ſlimibu.
Dehlis	"	sahrku.
Dſirnu rats	"	dſirnatneeku.
Dunzis	"	meſhneeku.
Enkurs	"	juhrneeku.
Ehka	"	namdari.
Gailis	"	wiſtkopi.
Galds	"	paſcha faimneeziба.
Glaſe	"	ſchuhpı.
Gredſens	"	prezibaś.
Gulta	"	ſlimibu, laulibu.
Jahmeeks	"	ſianefi.
Ihlens	"	furpneeku.
Iskapt̄s	"	płahweju.
Kanzele	"	mahzitaju.
Kaps	"	mirſchanu.
Kareete	"	bagatibu.
Kaujs	"	pawahru.
Kerra	"	ſtrahdneeku.
Kehde	"	zeetumu.
Krehſlis	"	wezpuifī, wezmeitu.
Kronis	"	lihgawu waj lihgawaini.
Krusts	"	mirſchanu.
Kugis	"	matroſi.
Kurvis	"	ſalpotaju, ſalponi.
Laiwa	"	swejneeku, paſzehlaju.
Leelgabals	"	ſaldatu.
Lode	"	drejmani.
Mais, klaips	"	maiſhneeku.
Mahja	"	mahjas ihpachneeku.
Milti	"	melderi.
Muza	"	aldari, muzeneeku.

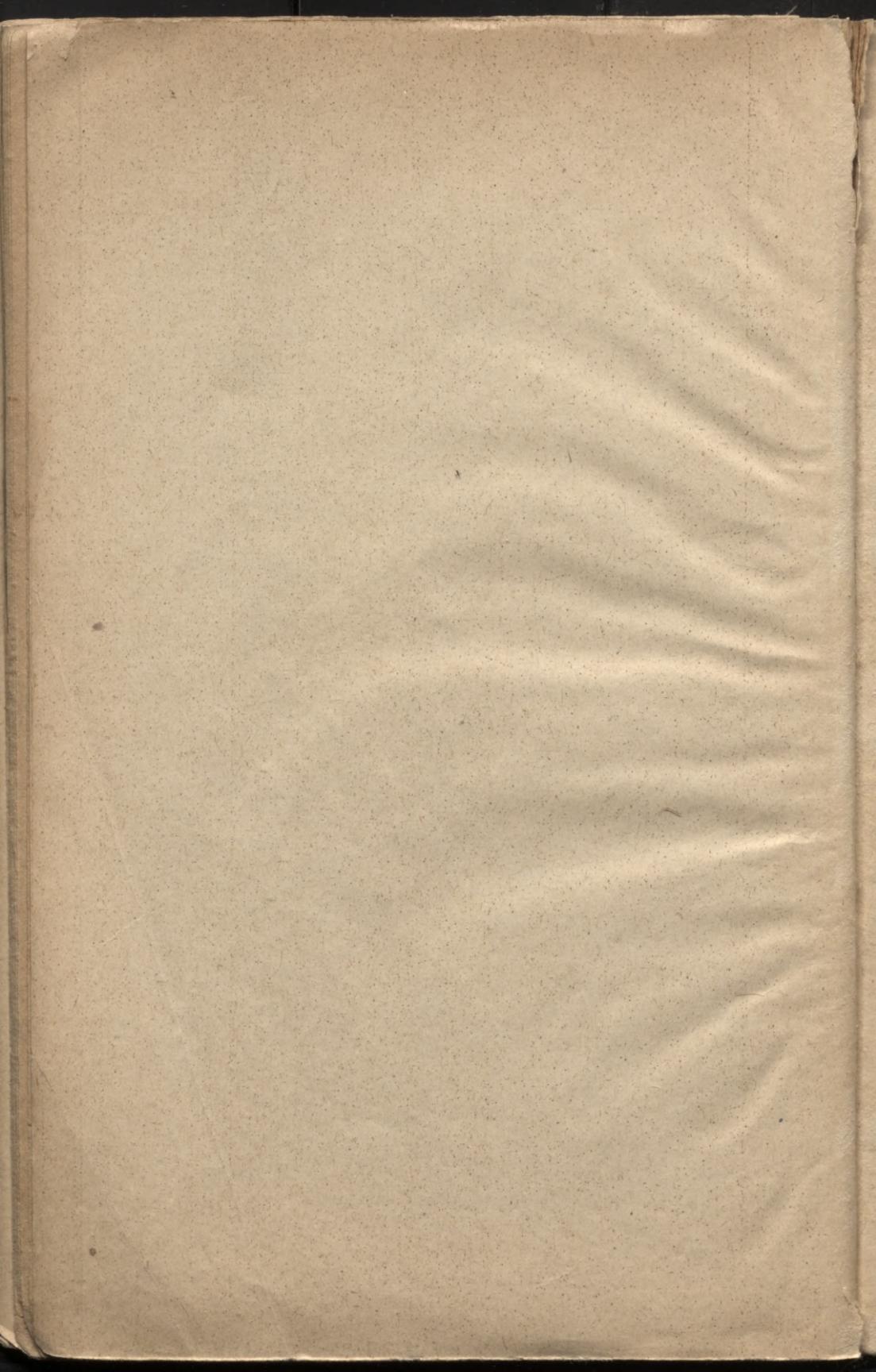
Nasis	"	amatneeku.
Nauda	"	bagatibu, tirgotaju.
Nagla	"	kaleju.
Pahtaaga	"	kutscheri.
Pakawos	"	kaleju.
Vindsele	"	mahlderi.
Pistole	"	eeredni.
Plinte	"	medineeku.
Pudele	"	dsehraju.
Pulkstens	"	pulkstena taijitataju.
Pumpis	"	aku urbeju.
Puhjch.rags	"	pastneeks.
Ritenis	"	ratinneeku.
Rikfste	"	pehreenu.
Sahbaks	"	kurpneeku.
Sahgis	"	galdneeku, sahgeri.
Sahrfs	"	mirschanu.
Spalwa	"	skrihweli.
Speekis	"	zelotaju.
Spahrni	"	gaisa fugotaju.
Schuhpulis	"	behrnu.
Sobins	"	kareiwi.
Segli	"	seglenneeku, jahtneeku.
Sweze	"	swetschu lehjeju.
Saule	"	leelu weetu.
Zepure	"	seeweetei wihru, ziteem labu weetu.
Zirwis	"	namdari.
Zukurgalwa	"	tirgotaju.

Ar lihdsigām figuram war ari zitadā fahrtā sīhlet par nahkotni. Lihdsigas figuras išzepi no maišes mihklas un tad pašlehpī tos už galda sem trauziņiem trijās rindās, pa tīchetreem trauziņiem katrā rindā. Tagad sīhletaījs išnem no katras rindas weena skifīhwja apakšchas weenu figuru un pehz tam sīhle par savu nahkamibū. Pēmehram, ūchādas figuras: Swezi, spalwu un t. t. pēc kām išskaidrojums waretu buht ūchāds: „Juhs apprezezat swetschu lehjeju, kursch weenmehr tečaſees, kalab tam beeschi buhs jaſtaigā pēc adwokateem, lai ned wina prahwas.

S 173







LATVIJAS NACIONĀLĀ BIBLIOTĒKA



0309065297

17